

# Manuale istruzioni d'uso rilevatore di movimento PD3 S 360

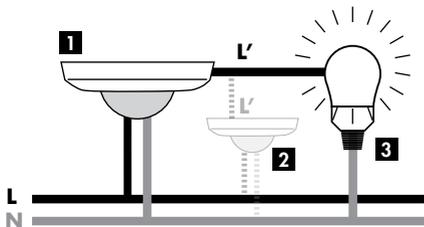
**Regolazione della temporizzazione tramite vite di regolazione:**



Funzione «Test», 15 s fino  
30 min, funzione ad impulso

## 1 Uso/Funzione

### Esempio di installazione



- 1) Rilevatore di movimento
- 2) Rilevatore di movimento per collegamento parallelo (non compreso nella fornitura)
- 3) Lampada

**Avvertenza:** Non bisogna collegare più di 5 apparecchi in parallelo. Quanti più rilevatori sono collegati in parallelo, tanto più grande e incontrollabile diventa la zona di rilevamento e tanto più laboriosa si configura la ricerca di un guasto.

## 2 Messa in funzione/Impostazioni

### Fase iniziale

Dopo l'allacciamento, il apparecchio esegue una fase iniziale della durata di 60 s. A questo punto l'apparecchio è pronto per l'uso ed è possibile effettuare le impostazioni.

Durante la fase iniziale, lo stato di programmazione e/o di funzionamento dell'apparecchio viene segnalato tramite il lampeggio dei LED (vedi «Segnalazioni LED»).

### Impostazioni

Le regolazioni possono essere eseguite agendo direttamente con un cacciavite sulle viti di regolazione dell'apparecchio (vedi sotto) oppure a distanza mediante il telecomando (vedi «Telecomando»).

**Avvertenza:** Le regolazioni effettuate per mezzo delle viti di regolazione possono essere sovrarmodulate per mezzo del telecomando disponibile come accessorio. In seguito l'impostazione manuale dei valori per mezzo delle viti di regolazione è bloccata.

### Temporizzazione

All'accensione dell'illuminazione viene attivato, il timer della temporizzazione che verrà resettato a ogni rilevazione di un movimento. A scadere del tempo di temporizzazione l'illuminazione si spegne automaticamente. In modalità di funzionamento Test l'illuminazione si spegne/accende brevemente quando viene rilevato un movimento nella zona di rilevamento. In funzionamento ad impulsi, l'apparecchio invia ogni 9 s un impulso della durata di 1 s per il comando delle minuterie per scale (vedi «Schemi elettrici»).

### Regolazione della temporizzazione tramite telecomando:

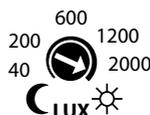
La temporizzazione può essere regolata tramite telecomando (vedi «Telecomando»).

### Valore d'accensione

La misurazione della luminosità dell'apparecchio funziona secondo il principio della misurazione semplice. Se con l'illuminazione spenta, la luminosità ambientale misurata è inferiore al valore d'accensione impostato sull'apparecchio, l'illuminazione viene accesa al rilevamento di un movimento. Se il rilevatore di movimento accende la luce, viene disattivato il sensore di luminosità nell'apparecchio. Quando la luce è accesa il rilevatore di movimento non è più in grado di rilevare la luminosità effettiva dell'ambiente circostante. La luce resta accesa per tutto il tempo in cui vengono individuati movimenti nella zona di rilevamento.

### Regolazione del valore d'accensione tramite la vite di regolazione

I valori di accensione marcati sulla vite di regolazione rappresentano la luminosità ambientale ottenibile per la relativa applicazione.



Funzione notte (5 Lux), 40 fino 2000 Lux, funzione giorno (funzione giorno: sensore luce disattivato, accensione in presenza di qualsiasi tipo di luminosità)

**Avvertenza:** La luminosità può essere verificata in modalità «Test». Per tale scopo selezionare la funzione «Test» (vedi «Messaggio in funzione/Impostazione: Temporizzazione») quindi ruotare la vite di regolazione dalla «luna nera» verso il «sole». La luminosità attuale è ottenuta non appena si spegne il LED rosso.

### Regolazione del valore d'accensione tramite il telecomando

Il valore d'accensione dell'illuminazione può essere regolato tramite il telecomando (vedi «Telecomando»).

### Valori d'accensione raccomandati (luminosità ambientale)

Aree di passaggio: circa 200 Lux  
Aree di lavoro: circa 600 Lux  
Attività ad alta intensità visiva: circa 1000 Lux

### Sensibilità/Portata

Allo scopo di ridurre la portata rispettivamente per minimare eventuali attivazioni erronee agli esterni è possibile limitare la sensibilità dell'apparecchio.

### Regolazione della sensibilità tramite la vite di regolazione



**Sens.**

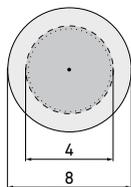
sensibilità ridotta /  
sensibilità normale  
(impostazione di  
fabbrica)

### Regolazione della sensibilità tramite il telecomando

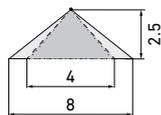
La sensibilità può essere regolata tramite il telecomando (vedi «Telecomando»).

### 3 Zona di rilevamento [m]

#### Vista dall'alto



#### Vista laterale

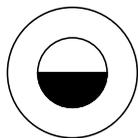


- ..... Portata per le attività sedentarie (zona di presenza)
- Portata dirigendosi verso la lente (movimento radiale)
- Portata passando lateralmente (movimento tangenziale)

Per un'altezza di montaggio da ca. 2,5 fino a 3 m. Altezze di montaggio minori riducono la portata raggiunta. Altezze di montaggio maggiori aumentano la portata riducendo nel contempo la sensibilità.

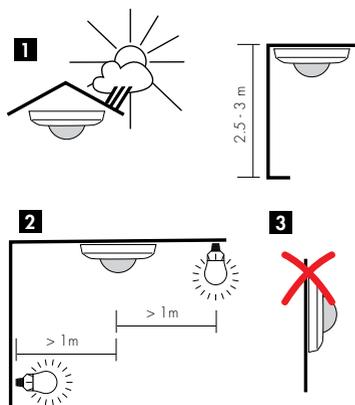
L'apparecchio misura il calore emanato dalle persone o dalle altre fonti di calore (per es. animali, veicoli, ecc.) che si muovono nella zona di rilevamento. La portata ottenuta dipende in larga misura dalla direzione di movimento delle fonti di calore e dall'altezza di montaggio dell'apparecchio.

### 4 Esclusione delle fonti di disturbo



Clip di copertura per la copertura della zona di rilevamento a 180°

### 5 Luogo di montaggio



- 1) Installare l'apparecchio in luogo protetto al soffitto a 2,5 fino a 3 m di altezza di montaggio. È necessario fare attenzione al campo libero, poiché i raggi infrarossi non possono penetrare attraverso oggetti solidi neanche vetri.
- 2) Distanza minima da illuminazione accesa, in posizione frontale o laterale rispetto all'apparecchio: 1 m
- 3) Il montaggio improprio e/o non conforme all'utilizzo previsto pregiudica e/o impedisce il funzionamento corretto.

### 6 Segnalazioni LED

#### Indicatore di stato

Attraverso il lampeggio dei LED rosso, verde e bianco vengono visualizzati diversi stati operativi a scopo d'informazione e analisi. L'apparecchio distingue le «segnalazioni LED durante la fase iniziale» e le «segnalazioni LED in funzionamento».

#### Segnalazioni LED durante la fase iniziale

**I LED lampeggiano 1x/s:** apparecchio non programmato

**I LED lampeggiano 2x/s:** apparecchio programmato con telecomando

**I LED lampeggiano 4x/s:** funzione «Luce OFF» attiva

#### Segnalazioni LED in funzionamento

**LED rosso lampeggiante 1x/s:** indicatore di movimento

**LED verde lampeggiante 1x/s:** indicatore di movimento (protezione contro vandalismi attiva)

**LED rosso e verde lampeggiano 1x/4s:** modalità ad impulsi attiva

**Lampeggio alternato dei LED rosso e verde:** 12 h luce ON o 12 h luce OFF (vedi «Telecomando: Luce ON / Luce OFF»)

#### Disattivazione segnalazione LED

La segnalazione LED di movimenti o stati attraverso i LED integrati può essere disattivata completamente attraverso il telecomando (vedi «Telecomando»). Durante la fase iniziale la segnalazione LED è sempre attiva.

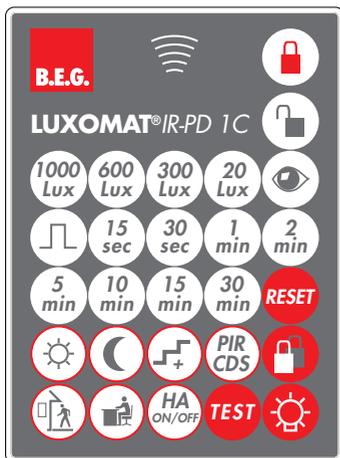
### 7 Reset delle impostazioni di fabbrica

Con il reset delle impostazioni di fabbrica, tutti i parametri e le funzioni impostati sull'apparecchio mediante il telecomando al di fuori della fase iniziale vengono cancellati e ripristinati allo stato di fornitura. A tal fine procedere nel modo seguente:

1. Impostare il potenziometro per la temporizzazione sul simbolo «TEST»
2. Impostare il potenziometro per il valore d'accensione sul simbolo «LUNA»
3. Impostare il potenziometro per il valore d'accensione sul simbolo «SOLE»
4. Tutti i LED lampeggiano velocemente
5. L'apparecchio è preimpostato sulle impostazioni di fabbrica

### Programmazione con il telecomando

Tutte le funzioni base, nonché alcune funzioni supplementari del rilevatore di movimento possono essere impostate comodamente a distanza mediante telecomando. A tal fine, ad ogni apparecchio viene allegato il foglio d'istruzioni «LR-PD 1C» per l'impiego dell'apparecchio con il telecomando «LR-RC» ordinabile separatamente (vedi «Articolo/E-No.»).



### Funzioni LUXOMAT IR PD 1C



#### Sblocco apparecchio



#### Funzione giorno

Sensore luce non attivo, commutazione con qualsiasi luminosità



#### Valori d'accensione raccomandati (luminosità ambientale):

Aree di passaggio: circa 300 Lux

Aree di lavoro: circa 600 Lux

Attività ad alta intensità visiva: circa 1000 Lux



#### Funzione notte

Valore d'accensione molto basso di ca. 5 Lux per applicazioni speciali



#### Alzamento graduale del valore d'accensione

Ad ogni pressione del tasto l'apparecchio alza gradualmente il parametro di accensione come seguente:

Limite < 100 Lux: 20 Lux/Pressione del tasto

Limite > 100 Lux: 50 Lux/Pressione del tasto



#### Letture automatica del valore d'illuminazione reale

La lettura con l'illuminazione spenta memorizza il valore luce attuale come «valore d'accensione».



#### Temporizzazione

15 s a 30 min

All'accensione dell'illuminazione viene attivato, il

timer della temporizzazione che verrà resettato a ogni rilevazione di un movimento. A scadere del tempo di temporizzazione l'illuminazione si spegne automaticamente.



#### Funzionamento ad impulso

1 s ON, 9 s OFF

Azionando il tasto «Funzionamento a impulsi», il LED bianco lampeggia per 5 secondi, durante i quali è possibile adeguare all'occorrenza il valore di pausa impulsi di 9 s impostato di fabbrica intervenendo sui seguenti tasti: «15 s», «30 s», «1 min», «2 min»



#### Tasti privi di funzione

Questa funzione non è supportata dal rilevatore di movimento.



#### Sensibilità «alta»

Sensibilità standard per la maggior parte delle applicazioni



#### Sensibilità «media»

Sensibilità ridotta per applicazioni speciali (ad es. riduzione di inserzioni errate all'esterno)



#### Tasti privi di funzione

Questa funzione non è supportata dal rilevatore di movimento.



#### Reset

Cancellazione dei valori impostati tramite telecomando al di fuori della fase iniziale (e successiva attivazione delle impostazioni da potenziometro, vedi «Messa in funzione/Impostazioni: Impostazioni»).



#### Blocco apparecchio

Azionando il tasto «Blocca apparecchio», lampeggiare tutti i LED per 5 secondi, durante i quali è possibile attivare all'occorrenza la protezione anti-sabotaggio (sotto).



#### Protezione contro vandalismi

Blocco della ricezione telecomando da parte del rilevatore di movimento (può essere attivata soltanto entro 5 secondi dal blocco dell'apparecchio, sopra). Si può uscire nuovamente dalla modalità protezione antivandalismo ripristinando le impostazioni di fabbrica («Vedi: Reset delle impostazioni di fabbrica»).



#### Test

La luce si accende/spegne in caso di movimento rilevato nell'ambito della zona di rilevamento. Per uscire dalla modalità test premere nuovamente il tasto «RESET». Dopo 3 minuti l'apparecchio ritorna alla modalità di funzionamento automatico senza alcun intervento da parte dell'utente.



#### Luce ON

Azionando brevemente il tasto apposito quando il sistema di illuminazione è spento, la luce si accende immediatamente, e rimane accesa fin quando non verrà individuato un movimento. Dopo l'ultimo movimento rilevato scatta il conteggio della temporizzazione impostata. Se si tiene premuto il suddetto tasto per 3 secondi, il sistema di illuminazione viene attivato per 12 ore (modalità party), al termine delle quali si imposta automaticamente la modalità automatica.



### Luce OFF

Con la funzione «Luce OFF» attivata (vedi sotto «Funzioni avanzate nella fase iniziale») la luce rimane spenta fin quando non verrà individuato un movimento. Dopo l'ultimo movimento rilevato scatta il conteggio della temporizzazione impostata. Se si tiene il premuto il suddetto tasto per 3 secondi, il sistema di illuminazione viene disattivato per 12 ore. (modalità party)



### Reset

Luce OFF e ritorno al funzionamento automatico

## Funzioni avanzate nella fase iniziale

Dopo l'allacciamento, l'apparecchio esegue una fase iniziale della durata di 60 secondi. Durante la fase iniziale è possibile regolare le seguenti funzioni base del rilevatore di movimento direttamente con il telecomando:



**Funzione «Luce OFF» ATTIVA/DISATTIVA** (vedi sopra «Luce OFF»)

ATTIVA: lampeggio molto rapido dei LED, ca. 4x/s  
DISATTIVA: lampeggio lento dei LED, ca. 1-2x/s

## Disattivazione della segnalazione LED

La segnalazione di movimenti o stati attraverso i LED integrati può essere disattivata completamente:



### Sblocco apparecchio

Premere brevemente il tasto



### Segnalazione LED: accensione/spengimento

Tenere il tasto premuto per ca. 3 s



### Blocco apparecchio

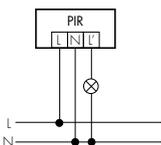
## 9 Schemi elettrici

### Attenzione 230 V



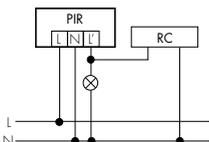
Tutti i lavori alla rete 230 V devono essere eseguiti da personale specializzato! Disattivare l'alimentazione di rete prima dell'installazione.

### Funzionamento normale



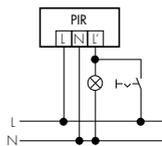
Comando della luce in funzione di movimento e della luminosità

### Funzionamento normale (con circuito RC in opzione)



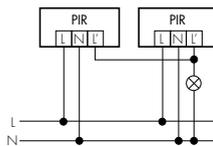
Per la commutazione con lampade fluorescenti, trasformatori, ecc. è eventualmente necessario l'uso di un circuito RC.

### Funzionamento permanente con interruttore



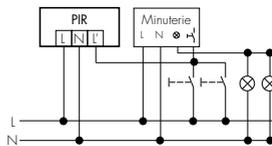
Permette l'accensione manuale dell'illuminazione. Attenzione: l'illuminazione deve pure essere spenta manualmente.

### Funzionamento in parallelo



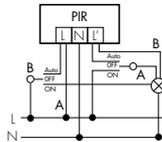
Non è consigliato collegare più di 5 detettori di movimento in parallelo. Collegando un più elevato numero di detettori, si possono verificare attivazioni indesiderate a causa dell'ampliamento rispettivamente della mancanza di chiarezza della zona di rilevamento.

### Funzione ad impulso sulla minuteria



La funzione ad impulso deve essere attivata.

### Funzione con commutatore rotativo «Manuale - 0 - Automatico»



#### Variante A

Interruzione del filo della lampada

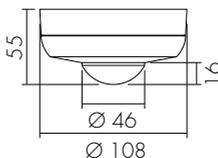
#### Variante B

Interruzione della corrente del PIR

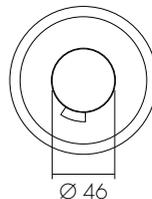
## 10 Dimensioni [mm]

### Versione per montaggio fuori muro (AP)

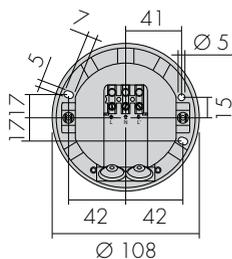
#### Vista laterale



#### Vista anteriore

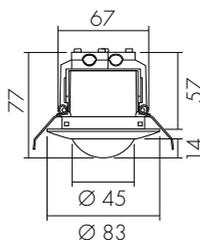


## Zoccolo di montaggio (interno)

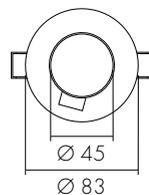


## Versione per montaggio in soffitto sospeso (DE)

### Vista laterale

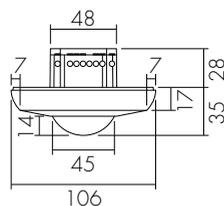


### Vista anteriore

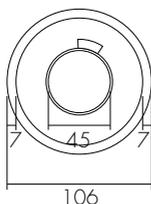


## Versione per montaggio sottomuro (UP)

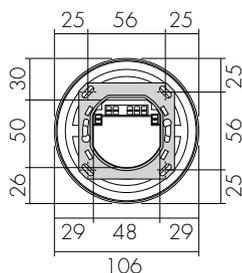
### Vista laterale



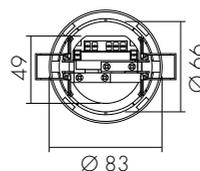
### Vista anteriore



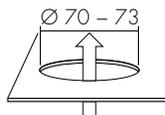
### Vista posteriore



### Vista posteriore



### Foro



## 11 Caratteristiche tecniche

**Tensione alimentazione:** 230 V AC +/- 10 %, 50 - 60 Hz

**Zona di rilevamento:** 360°

**Portata:** Ø 8 m passando lateralmente (movimento tangenziale), Ø 4 m dirigendosi verso la lente (movimento radiale), Ø 4 m per persone sedute

**Altezza di montaggio raccomandata:** 2,5 fino 3 m (max. 10 m)

**Uscita luce:** Contatto di commutazione: Relè 16 A, Potenza d'interruzione: 2300 W (cos φ=1), max. 30 EVG, Potere di stabilimento: 800 A (max. 200 µs), Temporizzazione: 15 s fino 30 min, Luminosità: 5 fino 2000 Lux

**Funzione ad impulso:** Si

**Telecomandabile (IR):** IR-RC, IR-PD-Mini

**Grado/classe di protezione:** Versione EU/

DE: IP20/II/CE, Versione AP: IP44/III/CE

**Temperatura di servizio:** -25 °C fino +55 °C

**Scatola:** PC resistente ai raggi UV

## 12 Garanzia

I prodotti Luxomat sono prodotti con gli apparecchi più moderni e sono testati in fabbrica. Ciononostante, se si dovesse verificare un difetto, il fabbricante offre la seguente garanzia.

**Durata:** La durata della garanzia è regolata dalle disposizioni di legge.

**Copertura:** A insindacabile giudizio del fabbricante se entro i tempi di copertura della garanzia, l'apparecchiatura dovesse essere inservibile, o se la sua utilità fortemente compromessa a causa di un difetto dimostrato di materiale o di fabbricazione, l'apparecchiatura verrà riparata o sostituita gratuitamente presso la propria fabbrica.

**Esclusione:** La garanzia non copre per l'usura naturale o danni da trasporto, inoltre non copre per danni consequenziali dovuti alla mancata ottemperanza delle istruzioni di montaggio e installazioni non a norma VDE. Il fabbricante non è responsabile per danni indiretti, consequenziali o al patrimonio. Nel caso di richiesta in garanzia l'apparecchio deve essere inviato a Swisslux SA insieme alla cartolina di garanzia, la ricevuta di acquisto e una breve descrizione del problema coperto con l'affrancatura sufficiente.

**Attenzione!** Senza cartolina di garanzia e ricevuta di acquisto non sarà possibile dare esito alla garanzia.

## 13 Informazioni sul prodotto



Pagina del prodotto su Internet



Rappresentanza svizzera B.E.G.:

**Swisslux SA**

Industriestrasse 8

CH-8618 Oetwil am See

Tel: 043 844 80 80

Fax: 043 844 80 81

E-Mail: [info@swisslux.ch](mailto:info@swisslux.ch)

Internet: <http://www.swisslux.ch>

